

*[Handwritten signature]*

**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Bratislava**

**Stále pracovisko Nitra**  
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

Č.: 5463-33237/2013/Jak/370480106/Z7-SP

v Nitre dňa 04. 12. 2013



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom: *24. 12. 2013*

Dňa: *04. 01. 2014* Podpis: *[Handwritten signature]*



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpektorát“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), na základe žiadosti prevádzkovateľa SLOVINTEGRA ENERGY, s.r.o., Tematínska 5/A, 851 05 Bratislava, IČO: 35 968 486 podanej Inšpektorátu dňa 29. 07. 2013 a konania vykonaného podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 62 stavebného zákona, podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

### m e n í   a   d o p l ň a   i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e

vydané rozhodnutím č. 6209/OIPK-1833/06/SP-Tk,Tá/370480106 zo dňa 16. 11. 2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 11. 12. 2006, zmenené a doplnené rozhodnutiami:

- č. 8239-42606/2008/Goc/370480106/Z4 zo dňa 18. 12. 2008,
- č. 5925-19255/2009/Goc/370480106/Z5 zo dňa 09. 06. 2009,
- č. 1456-4212/2012/Goc/370480106/Z6 zo dňa 10. 02. 2012 (ďalej len „povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

**„Paroplynový cyklus 80 MWe Levice“**

pre prevádzkovateľa: **SLOVINTEGRA ENERGY, s.r.o.**  
sídlo: **Tematínska 5/A, 851 05 Bratislava**  
IČO: **35 968 486**

nasledovne:

**1. V časti III) sa text v znení:**

**„Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:**

Obchodné meno: **Adato Energy, s.r.o.**  
Sídlo: **Šafárikova 1, 934 01 Levice**  
Identifikačné číslo organizácie: **35 968 486“**

vypúšťa a nahrádza novým znením:

**„Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:**

Obchodné meno: **SLOVINTEGRA ENERGY, s.r.o.**  
Sídlo: **Tematínska 5/A, 851 05 Bratislava**  
Identifikačné číslo organizácie: **35 968 486“**

**2. V časti III) sa za odstavec v znení:**

**„m) v oblasti ochrany zdravia ľudí**

- podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 13 ods. 4 písm. l) zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov

**posúdila návrh na nakladanie s nebezpečnými odpadmi  
a s predloženým návrhom súhlasí.“**

dopĺňa text:

**„n) v oblasti ochrany ovzdušia:**

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. a) zákona č. 137/2010 Z.z. o ovzduší v znení neskorších predpisov

**udeľuje súhlas na zmenu stavby veľkého zdroja znečisťovania**

**o) v oblasti stavebného poriadku:**

- podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 66 stavebného zákona,

**vydáva stavebné povolenie,**

**ktorým povoľuje uskutočnenie zmeny dokončenej stavby:**

**„Paroplynový cyklus 80 MWe Levice“**

(kolaudačné rozhodnutie č. 5763-19961/2009/Šim/370480106/KR)

stavbou **„Zvýšenie účinnosti spotreby energie Slovintegra Energy Levice“**

*v rozsahu stavebného objektu:*

**SO 03 Regulačná stanica plynu**

**SO 03.STA – stavebná časť**

**SO 03.TEP – teplovodná prípojka**

**SO 03.MAR – meranie a regulácia**

**SO 03.ELE – elektro časť**

v katastrálnom území: **Levice**

na pozemkoch par. č.: **12622/62, 12622/63 – reg. „C“ – LV č. 8553** (vlastník SLOVINTEGRA ENERGY, s.r.o.)

- **12622/80, 12622/81 – reg. „C“** – parcely vznikli odčlením z pôvodnej par. č. 12622/62 v zmysle geometrického plánu č. 27/2013 (vlastník SLOVINTEGRA ENERGY, s.r.o.)

- **12622/70 – reg. „C“** – Zmluva o výpožičke č. 27/2009/GT so spoločnosťou GasTrading, s. r. o. a dodatok k zmluve č. 1/2013

- umiestnenie oceľových podpier a teplovodného potrubia 2xDN 80 na stavbe – súpisné č. **6103** umiestnenej na pozemku parc. č. 12622/80 – Zmluva o zriadení vecného bremena a informovaný súhlas so zriadením stavby zo dňa 03. 09. 2013 so spoločnosťou SI HECU, s.r.o.

účel stavby: **inžinierske stavby – komplexné priemyselné stavby – stavby energetických zariadení**

charakter stavby: **dočasná (na dobu neurčitú).**

Súčasne s výstavbou nového teplovodného rozvodu sa vybuduje odovzdávacia stanica tepla (OST) pri objekte SO 03 Regulačná stanica plynu. Nový objekt OST bude prístavkom objektu SO 03 a bude slúžiť pre zvýšenie účinnosti spotreby energie Slovintegra Energy, resp. zásobovanie teplom objektu SO03 Regulačná stanica zemného plynu novou teplovodnou prípojkou a odovzdávacou stanicou tepla. Zároveň dôjde k zmene celkového inštalovaného tepelného príkonu celého zdroja znečisťovania ovzdušia z 178,52 MW na 178,43 MW z dôvodu odinštalovania 1 kotla v kotolni regulačnej stanice plynu s príkonom 0,0978 MW, čím sa mení celkový počet kotlov z 8 ks na 7 ks a celkový menovitý príkon tejto časti zdroja z 0,77377 MW na 0,677 MW. Výstavbou novej odovzdávacej stanice tepla (OST) sa dosiahne zvýšenie energetickej efektívnosti a využitia odpadového tepla z parovodov. Zníži sa hodnota emisií z odpadových plynov plynovej kotolne na predohrev zemného plynu naftového (ZPN).

Mesto Levice, ako príslušný stavebný úrad vydalo podľa § 39 ods. 3 písm. d) stavebného zákona oznámenie č. SÚ-2013/7427-001/Nav. zo dňa 22. 08. 2013 o nevyžadovaní územného rozhodnutia a zároveň súhlasil s vydaním stavebného povolenia špeciálnym stavebným úradom – Slovenskou inšpekciou životného prostredia.

Obvodný úrad životného prostredia Levice ako príslušný orgán podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o posudzovaní vplyvov na životné prostredie“) vydal vyjadrenie č. T 2013/01669-eia/Če zo dňa 12. 09. 2013, že zmena navrhovanej činnosti nebude mať podstatne nepriaznivý vplyv na životné prostredie a preto nie je predmetom zisťovacieho konania v zmysle § 18 ods. 5 zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie.“

**3. V časti III), I. Údaje o prevádzke, A. Zaradenie prevádzky, 1. Vymedzenie kategórie priemyselnej činnosti sa text v znení:**

„a) Povoľovaná priemyselná činnosť podľa prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ:

**1. Energetika**

**1.1. Spaľovacie zariadenia s menovitým tepelným príkonom väčším ako 50 MW“**

vypúšťa a nahrádza novým znením:

„a) Povoľovaná priemyselná činnosť podľa prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ:

**1. Energetika**

**1.1. Spaľovanie palív v prevádzkach s celkovým menovitým tepelným príkonom rovným alebo väčším ako 50 MW“**

**4. V časti III), I. Údaje o prevádzke, B. 1. Charakteristika prevádzky, bod 1.3. Vstupy a výstupy z prevádzky – základná materiálová bilancia sa text v znení:**

„Vstup:	zemný plyn	– 150 477 000 m <sup>3</sup> /r (5 146 313 GJ)
	voda	– 99 653,8 m <sup>3</sup> /r
	energia	– 202 960 GJ/r
Výstup:	emisie	– cca 295 tis. t/r
	odpadové vody	– 42099,1 m <sup>3</sup> /r
	energia	– 3 114 684 GJ (účinnosť 60,5 %; pri max. výrobe tepla účinnosť až 66,65 %)

vypúšťa a nahrádza novým znením:

„Vstup:	zemný plyn	– 150 477 000 m <sup>3</sup> /r (5 146 313 GJ)
	voda	– 130 000 m <sup>3</sup> /r
	energia	– 202 960 GJ/r
Výstup:	emisie	– cca 295 tis. t/r
	odpadové vody	– 42099,1 m <sup>3</sup> /r
	energia	– 3 114 684 GJ (účinnosť 60,5 %; pri max. výrobe tepla účinnosť až 66,65 %)

**5. V časti III), I. Údaje o prevádzke, B. 2. Opis prevádzky, bod 4. Palivové hospodárstvo - Regulačná stanica sa text v znení:**

„V miestnosti plynovej kotolne bude umiestnených 8 plynových kotlov (Therm Turbo Duo Soft) s príkonom á 93,77 kW a elektrické prístroje. Kotly budú slúžiť na ohrev zemného plynu v regulačnej stanici.“

vypúšťa a nahrádza novým znením:

„V miestnosti plynovej kotolne bude umiestnených 7 plynových kotlov (Therm Turbo Duo Soft) s príkonom á 97,8 kW a elektrické prístroje. Kotly budú slúžiť na ohrev zemného plynu v regulačnej stanici.“

**6. V časti III), I. Údaje o prevádzke, B. 2. Opis prevádzky, za bod 8. Systém stlačeného vzduchu sa vkladá text:**

**„9. Teplovodná prípojka a Odovzdávacia stanica tepla**

Teplovodná prípojka bude zabezpečovať dodávky tepla pre objekt SO 03 Regulačná stanica zemného plynu. Bude napojená na existujúcu odbočku 2 x DN 80 pri objekte SO 22, vyhotovená z rúr DN 80, PN 16. Z bodu napojenia bude potrubie vedené nadzemným vedením po objekte SO 22. Za objektom SO 22 bude potrubie vedené podzemným predizolovaným potrubím až ku objektu SO 03 Regulačná stanica zemného plynu, kde bude osadená odovzdávacia stanica tepla. Nový objekt Odovzdávacia stanica tepla – typu voda-voda DANFORR DSE1 MAXI IB050-080-000-0D-RO, bude prístavkom objektu SO 03 Regulačná stanica plynu a bude slúžiť pre zvýšenie účinnosti spotreby energie Slovintegra Energy Levice, resp. zásobovanie teplom objektu SO 03 Regulačná stanica zemného plynu novou prípojkou a odovzdávacou stanicou tepla.

Hlavné technické parametre:

Inštalovaný tepelný výkon ÚK:  $Q_t = 350 \text{ kW}$

Primár – teplá voda:

Médium: voda

Teplotný spád – zima:  $\Delta t = 110/65 \text{ °C}$

Teplotný spád – leto:  $\Delta t = 90/70 \text{ °C}$

Prevádzkový pretlak:  $p_{\text{prev}} = 0,9 \text{ MPa}$

Konstrukčný pretlak:  $p_{\text{konš}} = 1,6 \text{ MPa}$

Konstrukčná teplota:  $t_{\text{konš}} = 200 \text{ °C}$

Sekundár:

Médium: voda

Teplotný spád ÚK:  $\Delta t = 80/60 \text{ °C}$

Statický pretlak v sústave ÚK:  $p_{\text{stat}} = 100 \text{ kPa}$

Maximálny pretlak v sústave ÚK:  $p_{\text{max}} = 250 \text{ kPa}$

Maximálna teplota zo zdroja tepla ÚK:  $t_{\text{max}} = 100 \text{ °C}$ “

**7. V časti III), I. Údaje o prevádzke, Zoznam miest vypúšťania emisií do ovzdušia a spôsob ich znižovania, bod 4. sa text v znení:**

„Odťah z 8 plynových kotlov na ohrev zemného plynu v regulačnej stanici – 8 výduchov cez obvodovú stenu budovy nad strechu objektu; bez koncového odlučovania. Max. tepelný príkon – 8 x 96,77 kW, stredný zdroj znečisťovania ovzdušia.“

vypúšťa a nahrádza novým znením:

„Odťah zo 7 plynových kotlov na ohrev zemného plynu v regulačnej stanici – 7 výduchov cez obvodovú stenu budovy nad strechu objektu; bez koncového odlučovania. Max. tepelný príkon – 7 x 97,8 kW, stredný zdroj znečisťovania ovzdušia.“

8. V časti **III), II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, 4. Odber vody** sa za bod **4.2** vkladá nový bod **4.3** v znení:

„4.3 Dodržiavať podmienky povolenia vydaného podľa § 21 ods. 1 písm. b) bodu 1 zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov Obvodným úradom životného prostredia Levice, orgánom štátnej vodnej správy č. T-2007/00690-Vod/CH zo dňa 17. 07. 2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 17. 07. 2007.“

9. V časti **III), II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania** sa za bod **6. Podmienky pre skladovanie a a manipuláciu s nebezpečnými látkami** vkladá nová časť bod **7.** s textom:

„7. Na uskutočnenie zmeny dokončenej stavby „Paroplynový cyklus 80 MWe Levice“ stavbou „Zvýšenie účinnosti spotreby energie Slovintegra Energy Levice “ povolenej v bode o) sa stanovujú tieto záväzné podmienky:

**I. všeobecné:**

1. Stavebníkom bude SLOVINTEGRA ENERGY, s.r.o., Tematínska 5/A, 851 05 Bratislava, IČO: 35 968 486.
2. Stavbu zrealizovať podľa dokumentácie overenej v stavebnom konaní (spracovateľ: Ing. Ján Majerský, PROMA, s.r.o., Bytčická 16, 010 01 Žilina, v termíne: apríl/2013 pod zákazkovým číslom 2713/v1/2013).
3. Stavebník zabezpečí pred začatím stavby vytyčenie jej priestorovej polohy právnickou alebo fyzickou osobou, oprávnenou vykonávať geodetické a kartografické práce v zmysle zákona č. 216/1995 Z. z. o komore geodetov a kartografov.
4. Stavba bude uskutočňovaná dodávateľsky. Zhotoviteľ stavby bude vybraný vo výberovom konaní.
5. Stavebník oznámi vybraného zhotoviteľa stavby Inšpektorátu v termíne do 15 dní odo dňa uskutočnenia výberového konania a predloží doklad o jeho odbornej spôsobilosti.
6. Stavebník oznámi Inšpektorátu začatie stavby najneskôr päť dní po jej začatí.
7. Na stavbe musí byť k dispozícii právoplatné integrované – stavebné povolenie a dokumentácia overená v integrovanom – stavebnom konaní.
8. Stavebník alebo stavbyvedúci je povinný viesť stavebný denník, ktorý musí byť počas



- uskutočňovania stavby až do jej kolaudácie na stavbe.
9. Pri uskutočnení stavby treba dodržať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení a dbať na ochranu zdravia a osôb na stavenisku.
  10. Stavebník je povinný označiť stavbu tabuľou s údajmi o názve stavby, názve dodávateľa, uvedením stavebného dozoru, termínom zahájenia stavebných prác a termínom ich ukončenia, uviesť, ktorý orgán stavbu povolil, číslo a dátum stavebného povolenia.
  11. Stavebník môže na výstavbu použiť v súlade s ustanovením § 43f stavebného zákona iba také stavebné výrobky, ktoré sú podľa osobitných predpisov (zákon č. 90/1998 Z. z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov) vhodné na použitie v stavbe na zamýšľaný účel a majú také vlastnosti, aby bola po dobu predpokladanej životnosti stavby zaručená jej požadovaná mechanická pevnosť a stabilita, požiarne bezpečnosť, hygienické požiadavky, ochrana zdravia a životného prostredia a bezpečnosť pri užívaní.
  12. Prerokovať s Inšpektorátom zmeny projektu, ktoré by sa ukázali v priebehu výstavby nutné a v značnej miere by menili technické riešenie alebo majetkovo právne vzťahy.
  13. Škody spôsobené počas výstavby nahradiť v zmysle platných právnych predpisov.
  14. Po ukončení stavby, pozemky dotknuté výstavbou dať do pôvodného stavu.
  15. S realizáciou stavby, sa nesmie začať skôr ako toto povolenie nadobudne právoplatnosť (§ 52 zákona o správnom konaní). Toto povolenie stráca platnosť, ak sa so stavbou nezačne do dvoch rokov odo dňa, kedy nadobudlo právoplatnosť.
  16. Stavbu ukončiť do 24 mesiacov odo dňa začatia stavebných prác.

## **II. vyplývajúce z vyjadrení obce, správcov inžinierskych sietí, dotknutých orgánov a dotknutých organizácií:**

17. Technická inšpekcia, a. s., Pracovisko Nitra (odborné stanovisko č.: 04258/4/2013 zo dňa 23. 07. 2013 k PD)

*-upozorňuje na plnenie požiadaviek bezpečnostných predpisov:*

- 17.1. Pred uvedením do prevádzky je potrebné na vyhradenom technickom zariadení „Tlakové zariadenie – TNS – expanzomat 180 l (RSP)“ vykonať prvú úradnú skúšku v zmysle § 12 vyhlášky č. 508/2009 Z. z. a § 14 ods. 1 písm. b) a d) zákona č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov oprávnenou osobou, ktorou je aj Technická inšpekcia, a.s.
18. Okresný úrad Levice, odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa ochrany ovzdušia (vyjadrenie č. OU-LV-OSZP-2013/01760 Ovz-S zo dňa 07. 10. 2013):
  - 18.1. Aktualizovať a viesť prevádzkovú evidenciu o zdroji znečisťovania ovzdušia a doplniť o nové zariadenia a doplnený návrh prevádzkovej evidencie predložiť orgánu ochrany ovzdušia (OU Levice, odbor starostlivosti o životné prostredie) po vykonanej zmene (v súlade s ustanoveniami Vyhlášky MŽP SR č. 231/2013 Z.z. o informáciách podávaných Európskej komisii, o požiadavkách na vedenie prevádzkovej evidencie, o údajoch oznamovaných do Národného emisného informačného systému a o súbore technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení (ďalej len vyhláška MŽP SR).
  - 18.2. Aktualizovať vypracovaný Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke

zdrojov znečisťovania (ďalej STPP a TOO) vrátane opatrení na zmierňovanie priebehu a odstraňovanie dôsledkov havarijných stavov v súlade s prílohou č. 3 k vyhláške MŽP SR č. 231/2013 Z.z. a predložiť na schválenie príslušnému orgánu ochrany ovzdušia (SIŽP).

- 18.3. Aktualizovať prevádzkový poriadok v súlade s vykonanými zmenami a predložiť ho ako súčasť žiadosti o súhlas na užívanie po vykonanej zmene.
- 18.4. K uvedeniu zdroja znečisťovania do prevádzky sa vyžaduje, aby tunajší úrad vydal súhlas potrebný na užívanie zdroja.

19. Okresný úrad Levice, odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna vodná správa (vyjadrenie č. OU-LV-OSZP-2013/01763-Na zo dňa 14.10.2013):

- 19.1. Pri stavebných prácach je potrebné dôsledne dodržiavať ustanovenia § 39 zákona o vodách (zaobchádzanie s nebezpečnými látkami – pohonnými hmotami) a súvisiacich právnych predpisov na úseku ochrany vôd. Použité mechanizmy musia byť v takom technickom stave, aby sa vylúčil únik ropných látok do podlažia alebo do podzemných vôd.
- 19.2. Pri budovaní nového teplovodného rozvodu rešpektovať existujúce vodné stavby, ak sa v záujmovom území nachádzajú. V prípade križovania alebo súbehu navrhovaného teplovodného potrubia s existujúcimi podzemnými vodnými stavbami je potrebné dodržať najmenšie dovolené vzdialenosti v zmysle STN 73 6005 Priestorová úprava vedení technického vybavenia a rešpektovať oprávnené požiadavky správcov týchto vodných stavieb.

20. Mesto Levice (stanovisko UP-2013/5909-001/Ti):

- upozorňuje:

- 20.1. Existujúce inžinierske siete, vrátane ich ochranných pásiem je nutné rešpektovať, resp. sa s nimi vysporiadať. Počas realizácie stavebných prác je potrebné udržiavať stavenisko v čistote a poriadku a stavebnými mechanizmami nezaťažovať a neznečisťovať okolie. Prípadný stavebný odpad je potrebné uložiť na skládku inertného materiálu.

### III. ďalšie podmienky:

21. Dokončenú stavbu možno užívať len na základe kolaudačného rozhodnutia. Ak na posúdenie spôsobilosti stavby na užívanie je potrebná skúšobná prevádzka, možno stavbu užívať len na základe rozhodnutia o dočasnom užívaní stavby na skúšobnú prevádzku.
22. Vzhľadom k tomu, že stavba je na základe Zmluvy o výpožičke povolená ako stavba **dočasná**, prevádzkovateľ (stavebník) pred uplynutím jej platnosti predloží Inšpektorátu novú nájomnú zmluvu resp. iný doklad preukazujúci právo k pozemkom, na ktorých bude stavba zrealizovaná. V prípade nepredloženia vyššie uvedených dokladov Inšpektorát **nariadi odstránenie stavby**. “

10. V časti III), II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity, 1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia sa časť bodu 1.1 v znení:



„Na miesta vypúšťania odpadových plynov zo spaľovania zemného plynu v RS (8 kotlov s menovitým tepelným príkonom 8 x 96,77 kW) sa emisné limity neuplatňujú.“

vypúšťa a nahrádza novým znením:

„Na miesta vypúšťania odpadových plynov zo spaľovania zemného plynu v RS (7 kotlov s menovitým tepelným príkonom 7 x 97,8 kW) sa emisné limity neuplatňujú.“

11. V časti **II. Podmienky povolenia, D. Opatrenia pre minimalizáciu, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov** sa dopĺňa do tabuľky odpadov:

Číslo druhu odpadu	Názov druhu odpadu	Kategória odpadu
16 08 01	Používané katalizátory obsahujúce zlato, striebro, rénium, ródium, paládium, irídium alebo platínu okrem 16 08 07	O

#### Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania:

V uskutočnenom konaní účastníci konania nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky.

Toto rozhodnutie tvorí **neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia** vydaného rozhodnutím č. 6209/OIPK-1833/06/SP-Tk,Tá/370480106 zo dňa 16. 11. 2006, zmeneného rozhodnutiami č. 8239-42606/2008/Goc/370480106/Z4 zo dňa 18. 12. 2008, č. 5925-19255/2009/Goc/370480106/Z5 zo dňa 09. 06. 2009, č. 1456-4212/2012/Goc/370480106/Z6 zo dňa 10. 02. 2012 a ostatné jeho podmienky **z o s t á v a j ú v p l a t n o s t i**.

### O d ô v o d n e n i e

Inšpektorát ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ na základe žiadosti prevádzkovateľa SLOVINTEGRA ENERGY, s.r.o., Tematínska 5/A, 851 05 Bratislava, IČO: 35 968 486 č. SIE/LV/632/2013 zo dňa 24. 07. 2013 doručenej Inšpektorátu dňa 29. 07. 2013 a na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 62 stavebného zákona a zákona o správnom konaní mení a dopĺňa integrované povolenie pre prevádzku „**Paroplynový cyklus 80 MWe Levice**“ v súvislosti so zmenou v prevádzke z dôvodu vydania stavebného povolenia na zmenu dokončenej stavby „**Paroplynový cyklus 80 MWe Levice**“ stavbou „**Zvýšenie účinnosti spotreby energie Slovintegra Energy Levice**“.

So žiadosťou bol predložený doklad – výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku vo výške 500 eur. Podľa zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov položky 171a písm. c) sadzobníka správnych poplatkov zákona o správnych poplatkoch je poplatok za podanie žiadosti o zmenu integrovaného povolenia 500 eur.

Konanie začalo dňom doručenia žiadosti Inšpektorátu. Inšpektorát po preskúmaní predloženej žiadosti, a priložených príloh zistil, že žiadosť nie je úplná a neobsahuje všetky potrebné doklady na spoľahlivé posúdenie. Inšpektorát vyzval žiadateľa na odstránenie nedostatkov podania listom č. 5463-23311/2013/Jak/370480106/Z7-SP zo dňa 04. 09. 2013 a konanie podľa § 29 ods. 1 zákona o správnom konaní prerušil listom č. 5463-23310/2013/Jak/370480106/Z7-SP zo dňa 04. 09. 2013.

Inšpektorát požiadal listom č. 5463-24356/2013/Jak/370480106/Z7-SP zo dňa 16. 09. 2013 Ministerstvo životného prostredia SR, Sekciu environmentálneho hodnotenia a riadenia, odbor ochrany ovzdušia (ďalej len „MŽP SR“) o predĺženie lehoty na vydanie rozhodnutia o 60 dní. MŽP SR predĺžilo lehotu na vydanie rozhodnutia do 16.11.2013.

Žiadateľ konania doplnil listom č. SIE/SK/788/2013 zo dňa 17. 09. 2013, ktorý bol na Inšpektorát doručený dňa 25. 09. 2013.

Inšpektorát podľa § 11 ods. 3 zákona o IPKZ upovedomil listom č. 5463-25560/2013/Jak/370480106/Z7-SP zo dňa 30. 09. 2013 prevádzkovateľa, účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci zmeny povolenia.

Listom č. 5463-25553/2013/Jak/370480106/Z7-SP zo dňa 30. 09. 2013 podľa § 11 ods. 3 písm. e) zákona o IPKZ Inšpektorát požiadal Mesto Levice, aby zverejnilo na svojom webovom sídle a zároveň na svojej úradnej tabuli údaje uvedené v predmetnom liste.

Výzva zainteresovanej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzva zainteresovanej verejnosti a osobám s možnosťou podať prihlášku a výzva verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania a podstatné údaje boli zverejnené na webovom sídle Inšpektorátu a jeho úradnej tabuli v termíne od 30. 09. 2013 do 30. 10. 2013. V určenej lehote nebolo na Inšpektorát doručené žiadne písomné prihlásenie, podaná prihláška ani vyjadrenie.

Inšpektorát zároveň upozornil, že na neskôr podané námietky Inšpektorát neprihliadne. Inšpektorát ďalej upovedomil, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpektorát podľa § 11 ods. 4 zákona o IPKZ na jeho žiadosť určenú lehotu pred jej uplynutím predĺžiť. Taktiež Inšpektorát upozornil, že ak žiadny z účastníkov konania o nariadenie ústneho pojednávania nepožiada, Inšpektorát podľa § 11 ods. 6 zákona o IPKZ upustí od jeho nariadenia.

Do žiadosti a dokumentácie bolo možné nahliadnuť na Inšpektoráte a na Mestskom úrade v Leviciach.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadali o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

V určenej 15 dňovej lehote na vyjadrenie boli na Inšpektorát doručené nasledovné vyjadrenia:

- č. OU-LV-OSZP-2013/01760 Ovz-S zo dňa 07. 10. 2013 (Okresný úrad v Leviciach, odbor starostlivosti o životné prostredie – orgán štátnej správy ochrany ovzdušia) *s podmienkami a pripomienkami*:
  1. Aktualizovať a viesť prevádzkovú evidenciu o zdroji znečisťovania ovzdušia a doplniť o nové zariadenia a doplnený návrh prevádzkovej evidencie predložiť orgánu ochrany ovzdušia (OU Levice, odbor starostlivosti o životné prostredie) po vykonanej zmene (v súlade s ustanoveniami Vyhlášky MŽP SR č. 231/2013 Z.z. o informáciách podávaných Európskej komisii, o požiadavkách na vedenie prevádzkovej evidencie, o údajoch oznamovaných do Národného emisného informačného systému a o súbore technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení (ďalej len vyhláška MŽP SR).
  2. Aktualizovať vypracovaný Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdrojov znečisťovania (ďalej STPP a TOO) vrátane opatrení na zmierňovanie priebehu a odstraňovanie dôsledkov havarijných stavov v súlade s prílohou č. 3 k vyhláške MŽP SR č. 231/2013 Z.z. a predložiť na schválenie príslušnému orgánu ochrany ovzdušia (SIŽP) spolu so žiadosťou o súhlas na uvedenie zdroja do trvalej prevádzky po vykonanej zmene.
  3. Aktualizovať prevádzkový poriadok v súlade s vykonanými zmenami a predložiť ho ako súčasť žiadosti o súhlas na užívanie po vykonanej zmene.
  4. K uvedeniu zdroja znečisťovania do prevádzky sa vyžaduje, aby tunajší úrad vydal súhlas potrebný na užívanie zdroja.
  5. Povinnosť rešpektovať príslušné ustanovenia zákona o ovzduší a ďalších predpisov vydaných na jeho vykonanie (vykonávacie vyhlášky).
- č. OU-LV-OSZP-2013/01769-ODP-Z zo dňa 14. 10. 2013 (Okresný úrad v Leviciach, odbor starostlivosti o životné prostredie – orgán štátnej správy odpadového hospodárstva) *s podmienkami a pripomienkami*:
  1. Odpady vzniknuté pri búraní stavby triediť a evidovať podľa druhov, zhromažďovať v mieste vzniku v súlade s ustanovením § 22 vyhlášky MŽP SR č. 283/2001 Z. z. prioritne zhodnotiť vzniknuté odpady pred ich zneškodnením; zhodnotenie alebo zneškodnenie odpadov zabezpečiť prostredníctvom subjektu oprávneného v zmysle zákona o odpadoch.
  2. Konkrétny spôsob zneškodňovania a zhodnotenia odpadov, vrátane materiálovej bilancie, preukázateľne deklarovať príslušnému stavebnému úradu a Okresnému úradu Levice, odboru starostlivosti o životné prostredie v termíne do 30 dní po ukončení búracích prác; súčasťou dokladov bude určenie konkrétneho miesta uloženia a využitia výkopovej zeminy.
  3. Podľa ustanovenia § 40c ods. 5 zákona o odpadoch, pôvodcom odpadov vznikajúcich v dôsledku uskutočňovania stavebných prác je ten, kto tieto práce vykonáva. Na pôvodcu sa vzťahujú ustanovenia § 19 zákona o odpadoch, vrátane povinnosti s nebezpečnými odpadmi nakladať na základe súhlasu udeleného príslušným orgánom štátnej správy, podľa § 7 ods. 1 písm. g) zákona o odpadoch v prípade, ak držiteľ odpadu ročne nakladá v súhrne s väčším množstvom ako 100 kg.

- č. OU-LV-OSZP-2013/01763-Na zo dňa 14.10.2013 (Okresný úrad v Leviciach, odbor starostlivosti o životné prostredie – orgán štátnej vodnej správy.) *s podmienkami a pripomienkami:*
  1. Pri stavebných prácach je potrebné dôsledne dodržiavať ustanovenia § 39 zákona o vodách (zaobchádzanie s nebezpečnými látkami – pohonnými hmotami) a súvisiacich právnych predpisov na úseku ochrany vôd. Použité mechanizmy musia byť v takom technickom stave, aby sa vylúčil únik ropných látok do podložia alebo do podzemných vôd.
  2. Pri budovaní nového teplovodného rozvodu rešpektovať existujúce vodné stavby, ak sa v záujmovom území nachádzajú. V prípade križovania alebo súbehu navrhovaného teplovodného potrubia s existujúcimi podzemnými vodnými stavbami je potrebné dodržať najmenšie dovolené vzdialenosti v zmysle STN 73 6005 Priestorová úprava vedení technického vybavenia a rešpektovať oprávnené požiadavky správcov týchto vodných stavieb.

Žiadny z účastníkov konania sa v určenej lehote k zmene povolenia nevyjadril.

Po 15 dňovej lehote na vyjadrenie bolo na Inšpektorát doručené vyjadrenie Okresného úradu v Leviciach, odbor starostlivosti o životné prostredie – orgán štátnej správy ochrany prírody a krajiny *bez pripomienok*.

*Stanovisko Inšpektorátu k vzneseným podmienkam a pripomienkam:*

- *v stanovisku orgánu odpadového hospodárstva uvedené:*

v bode č. 1,2,3 Inšpektorát nezapracoval, nakoľko nemôže zaviazat' plnením povinností tretiu osobu (zhotoviteľa stavby). Podľa ustanovenia § 40c ods. 5 zákona o odpadoch, pôvodcom odpadov vznikajúcich v dôsledku uskutočňovania stavebných prác je ten, kto tieto práce vykonáva.
- *v stanovisku orgánu ochrany ovzdušia uvedené:*

v bode č. 1, 2, 3, 4 Inšpektorát zapracoval do časti III), II. A. bod 7. tohto povolenia, v bode č. 2 Inšpektorát nezapracoval v plnom rozsahu, nakoľko v zmysle súčasnej platnej legislatívy Inšpektorát nemôže vydať súhlas na uvedenie zdroja do trvalej prevádzky,
- *v stanovisku orgánu štátnej vodnej správy:*

v bode č. 1 a 2 Inšpektorát zapracoval do časti III), II. A. bod 7. tohto povolenia.

Prevádzkovateľ spolu so žiadosťou predložil vyjadrenia a stanoviská k Projektovej dokumentácii stavby: Technická inšpekcia, a.s., Regionálny úrad verejného zdravotníctva, Krajské riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Nitre, Obvodný úrad Levice – odbor civilnej ochrany a krízového riadenia, Ministerstvo obrany Slovenskej republiky, sekcia ekonomiky, Obvodný úrad životného prostredia Levice – orgán štátnej vodnej správy, orgán posudzovania vplyvov na životné prostredie a rozhodnutie Obvodného úradu životného prostredia Levice – orgán štátnej vodnej správy na odber podzemných vôd.

Ďalej predložil záväzné stanovisko Mesta Levice podľa zák. č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení, záväzné stanovisko Mesta Levice - podľa stavebného zákona oznámenie obce o nevyžadovaní územného rozhodnutia na predmetnú stavbu.

Predmetom tohto povolenia je zmena rozhodnutia a vydanie povolenia na zmenu dokončenej stavby „**Paroplynový cyklus 80 MWe Levice**“ stavbou „**Zvýšenie účinnosti spotreby energie Slovintegra Energy Levice**“ a súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení zmeny stavby veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia predmetnou stavbou.

Výstavbou novej odovzdávacej stanice tepla (OST) sa dosiahne zvýšenie energetickej efektívnosti a využitia odpadového tepla z parovodov. Zníži sa hodnota emisií z odpadových plynov plynovej kotolne na predohrev zemného plynu naftového (ZPN).

Inšpektorát povolil predmetnú stavbu ako stavbu dočasnú na základe zmluvy o výpožičke č. 27/2009/GT a dodatku k zmluve č. 1/2013 uzatvorenej na dobu neurčitú.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a Inšpektorát neuložil opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Súčasťou integrovaného povoľovania boli podľa § 3 zákona o IPKZ konania:

*v oblasti ochrany ovzdušia:*

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. a) zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší konanie o udelení súhlasu na vydanie rozhodnutia o povolení zmeny stavby veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia zmenou dokončenej stavby „**Paroplynový cyklus 80 MWe Levice**“ stavbou „**Zvýšenie účinnosti spotreby energie Slovintegra Energy Levice**“

*v oblasti stavebného poriadku:*

- podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ v súčinnosti s § 66 stavebného zákona, konanie o povolení zmeny dokončenej stavby „**Paroplynový cyklus 80 MWe Levice**“ stavbou „**Zvýšenie účinnosti spotreby energie Slovintegra Energy Levice**“.

Dokumentácia stavby spĺňa všeobecné technické požiadavky na výstavbu a je vypracovaná odborne spôsobilým projektantom. Doklady na základe ktorých je vydané stavebné povolenie sú uložené v spise.

Inšpektorát listom č. 5463- 30388/2013/Jak/370480106/Z7-SP zo dňa 11. 11. 2013 dal podľa § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní poslednú možnosť všetkým účastníkom konania vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia i k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia v lehote do 2 dní odo dňa doručenia písomnosti. V určenej lehote žiadny z účastníkov konania nezaslal písomné vyjadrenie k podkladu rozhodnutia ani nenavrhol jeho doplnenie.

Inšpektorát preskúmal predloženú žiadosť, projektovú dokumentáciu a ostatné podklady rozhodnutia a dospel k záveru, že navrhované riešenie zodpovedá najlepšej dostupnej technike a spĺňa požiadavky a kritériá ustanovené v predpisoch upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania. Inšpektorát na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, a vyjadrení dotknutých orgánov, ktorým toto postavenie vyplýva z § 59 a § 126 stavebného zákona, zistil stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a usúdil, že nie sú



ohrozené ani neprimerane obmedzené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania, a preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutie.

## Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 správneho zákona možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



RNDr. Katarína Pillajová  
vedúca Stáleho pracoviska Nitra  
IŽP Bratislava

### Doručuje sa:

#### Účastníkom konania:

1. SLOVINTEGRA ENERGY, s.r.o., ul. Zepellina 7, 934 04 Levice
2. Mesto Levice, Námestie Hrdinov 1, 934 04 Levice
3. GasTrading, s.r.o., Ul. Zeppelina 7, 934 01 Levice
4. SI HECU, s.r.o., Ul. Zeppelina 7, 934 01 Levice
5. Leaf Slovakia, s.r.o., Ul. Zeppelina 5, 934 01 Levice
6. Slovenský pozemkový fond, Regionálny odbor Levice, Kálnická 8, 934 61 Levice
7. Ing. Ján Majerský, PhD., PROMA, s.r.o., Bytčická 16, 010 01 Žilina
8. Ing. Dušan Bukovan, PROMA, s.r.o., Bytčická 16, 010 01 Žilina
9. Ing. Stanislav Hatiar, ul. Kamenná 19, 010 79 Žilina
10. Ing. Ján Daniš, FALTHERM, spol. s r.o., Závodská cesta 10, 010 01 Žilina
11. Norbert Barkóczi, BDG – Priemyselná automatizácia, s.r.o., Ivana Krasku, P.O.Box 120, 934 01 Levice
12. Ing. Vladimír Jantulík, URAP – AUTOMATIZÁCIA s.r.o., Majerská 28, 010 01 Žilina



**Dotknutým orgánom a organizáciám:**

13. Okresný úrad Levice, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Dopravná 14, 934 04 Levice, štátna správa v odpadovom hospodárstve,
14. Okresný úrad Levice, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Dopravná 14, 934 04 Levice, štátna správa ochrany prírody a krajiny,
15. Okresný úrad Levice, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Dopravná 14, 934 04 Levice, štátna správa ochrany ovzdušia
16. Okresný úrad Levice, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Dopravná 14, 934 04 Levice, štátna vodná správa
17. Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru, Dolnočermánska 64, 949 11 Nitra,
18. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Leviciach, Komenského 4, 934 38 Levice
19. Mesto Levice, stavebný úrad, Námestie hrdinov 1, 934 04 Levice
20. Technická inšpekcia, pracovisko Nitra, Mostná 66, 949 01 Nitra